

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Code of Conduct for Business Partners

Volkswagen Group requirements regarding sustainability
in its relationships with business partners

Código de conducta para socios comerciales

Requisitos del Grupo Volkswagen para socios comerciales en
relación con la sostenibilidad

Content

Preamble	4
1. Objectives and scope	6
2. Fundamental sustainability requirements	8
3. Sustainability requirements in environmental protection	14
4. Sustainability requirements in the area of human rights and employment law of employees	22
5. Sustainability requirements for business ethics	34
6. Sustainability requirements for responsible supply chains	38
7. Verification of compliance with the sustainability requirements by Volkswagen Group	40
8. Reporting Misconduct	46

Contenido

Preámbulo	5
1. Objetivos y alcance	7
2. Requisitos fundamentales de sostenibilidad	9
3. Requisitos de sostenibilidad en la protección del medio ambiente	15
4. Requisitos de sostenibilidad en materia de derechos humanos y derecho laboral de los empleados	23
5. Requisitos de sostenibilidad para la ética empresarial	35
6. Requisitos de sostenibilidad para cadenas de suministro responsables	39
7. Verificación de cumplimiento de los requisitos de sostenibilidad por parte del Grupo Volkswagen	41
8. Denuncia de conductas indebidas	47

Preamble

The Volkswagen Group's business partners play an integral part in the Group's business success. Partnership creates lasting business relationships which are mutually beneficial. Therefore, the Group is focused on close cooperation with its business partners.

Applying the sustainability requirements, we are aware of our responsibility for the economic, ecological and social impact of our actions. We also expect this of our business partners, particularly where human rights, health and safety at work, environmental protection and combatting corruption are concerned.

In the spirit of partnership-based collaboration, the Volkswagen Group offers its business partners a wide range of practical training opportunities, initiatives and other sources of information. It is recommended that all business partners use these offers and information sources actively.

The following requirements define the Volkswagen Group's expectations regarding the mindset and conduct of business partners in their corporate activities and are considered the basis for successful execution of business relations between the Volkswagen Group and its partners.

Preámbulo

Los socios comerciales del Grupo Volkswagen desempeñan un papel integral en el éxito empresarial del mismo. La cooperación crea relaciones comerciales duraderas que son mutuamente beneficiosas. Por ello, el Grupo se centra en una estrecha colaboración con sus socios comerciales.

Aplicando los requisitos de sostenibilidad, somos conscientes de nuestra responsabilidad por el impacto económico, ecológico y social de nuestras acciones. También esperamos lo mismo de nuestros socios comerciales, sobre todo en materia de derechos humanos, salud y seguridad en el trabajo, protección del medio ambiente y lucha contra la corrupción. Con un espíritu de colaboración basado en la asociación, el Grupo Volkswagen ofrece a sus socios comerciales una amplia gama de oportunidades de formación práctica, iniciativas y otras fuentes de información.

Se recomienda a todos los socios comerciales que utilicen activamente estas iniciativas y fuentes de información.

Los siguientes requisitos definen las expectativas del Grupo Volkswagen en relación con la mentalidad y la conducta de los socios comerciales en sus actividades empresariales y se consideran la base para la ejecución satisfactoria de las relaciones comerciales entre el Grupo Volkswagen y sus socios.

1. Objectives and scope

In this Code of Conduct for Business Partners (hereinafter referred to as “Code of Conduct”), the Volkswagen Group has set out its aspirations and expectations as well as requirements for business partners of the Volkswagen Group in relation to sustainability (hereinafter referred to as “sustainability requirements”).

Sustainability includes respecting human rights, protecting the environment, conducting business ethically and lawfully and the responsible sourcing of raw materials.

The Volkswagen Group company that uses this Code of Conduct is referred to in general below as the “Volkswagen Group”.

The Code of Conduct is applicable to all suppliers, sales partners and all other B2B business partners (hereinafter referred to as “business partner”) of the Volkswagen Group that do business with the Volkswagen Group.

The business partners are required to contractually pass on all sustainability requirements to those business partners (especially suppliers) that affect the contractual relationship with the Volkswagen Group and to ensure, to the extent possible and reasonable, that the sustainability requirements are passed

on to their business partners in the supply chain. The business partners establish appropriate control measures to verify compliance with these sustainability requirements of their own business partners.

In those cases where obligations have been agreed to with business partners under individual contracts that diverge from the principles in this document, such divergent obligations prevail.

The sustainability requirements are based, amongst others, on the 10 Principles of the United Nations (UN) Global Compact, the UN Guiding Principles on Business and Human Rights, the OECD Guidelines for Multi National Enterprises, OECD Due Diligence Guidance for Responsible Supply Chains of Minerals from Conflict-Affected and High-Risk Areas and the Conventions of the International Labour Organization (ILO), in particular its fundamental rights at work and the Guiding Principles of the Drive Sustainability Initiative.

Furthermore, this Code of Conduct is based on nationally and internationally agreed standards such as the Universal Declaration of Human Rights, codified in particular in the International Covenant on Civil and Political Rights and in the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights.

1. Objetivos y alcance

En el presente ‘Código de conducta para socios comerciales’ (al que en adelante se denominará: “Código de Conducta”), el Grupo Volkswagen ha establecido sus aspiraciones y expectativas, así como los requisitos para los socios comerciales del Grupo Volkswagen en relación con la sostenibilidad (a lo que en adelante se denominará: “requisitos de sostenibilidad”).

La sostenibilidad incluye el respeto de los derechos humanos, la protección del medio ambiente, la realización de negocios de manera ética y legal, y el abastecimiento responsable de materias primas.

A toda empresa del Grupo Volkswagen que utilice el presente Código de Conducta, se le denominará en general como “Grupo Volkswagen”.

El Código de Conducta es aplicable a todos los proveedores, socios de ventas y demás socios comerciales B2B (a los que en adelante se denominará: „socios comerciales“) del Grupo Volkswagen que lleven a cabo transacciones comerciales con él.

Los socios comerciales están obligados a transmitir por contrato todos los requisitos de sostenibilidad a aquellos socios comerciales (especialmente a los proveedores) que tengan un efecto en la relación contractual con el Grupo Volkswagen, así como garantizar, en la medida de lo posible y razonable, que los requi-

sitos de sostenibilidad se transfieran a sus socios comerciales en la cadena de suministro. Los socios comerciales establecen las correspondientes medidas de control para verificar el cumplimiento de estos requisitos de sostenibilidad de sus propios socios comerciales.

En aquellos casos en que se haya pactado obligaciones con socios comerciales en virtud de contratos individuales que se aparten de los principios en el presente documento, prevalecerán las obligaciones en los contratos individuales.

Los requisitos de sostenibilidad se basan, entre otros, en los 10 Principios del Pacto Mundial de las Naciones Unidas (ONU), los Principios Rectores de las Naciones Unidas sobre las Empresas y los Derechos Humanos, las Líneas Directrices de la OCDE para Empresas Multinacionales, la Guía de Debida Diligencia de la OCDE para Cadenas de Suministro Responsables de Minerales de Zonas de Conflicto y de Alto Riesgo y los Convenios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), en particular sus derechos fundamentales en el trabajo y los Principios Rectores de la Iniciativa Drive Sustainability.

Además, este Código de Conducta se basa en normas acordadas a nivel nacional e internacional, como la Declaración Universal de Derechos Humanos, codificada en particular en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.

2. Fundamental sustainability requirements

General information

The Volkswagen Group considers compliance with the sustainability requirements to be essential and fundamental to its business relations.

The Volkswagen Group expects the business partner to integrate the values anchored in these sustainability requirements in day-to-day business through structured and competent management. Business partner management must identify and assess legal and other requirements and train employees to ensure compliance with the relevant requirements.

Business partners always comply with the applicable law. Insofar as these sustainability requirements go beyond the requirements of the applicable law, these must also be observed.

In addition to the obligatory requirements from this Code of Conduct, further recommendations and hints for business partners are given in extra text boxes.

2. Requisitos fundamentales de sostenibilidad

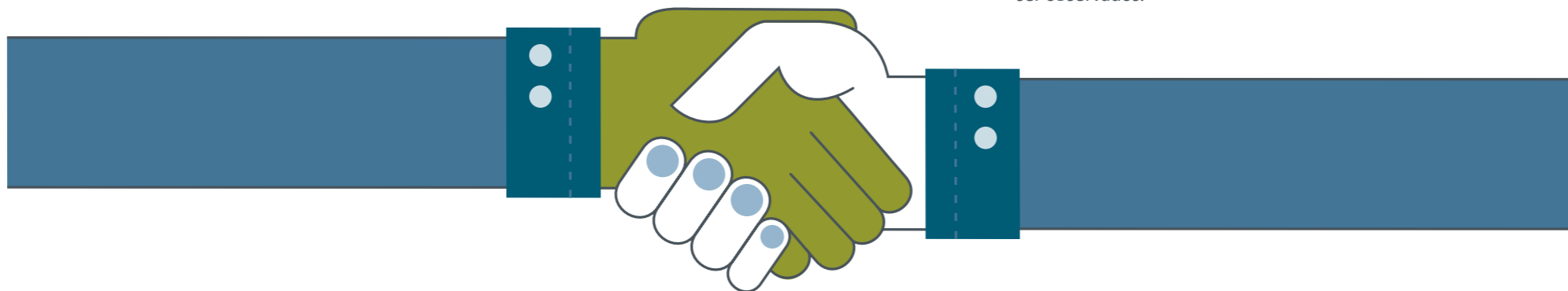
Información general

El Grupo Volkswagen considera que el cumplimiento de los requisitos de sostenibilidad es esencial y fundamental para sus relaciones comerciales.

El Grupo Volkswagen espera que el socio comercial integre continuamente los valores que se sostienen en dichos requisitos de sostenibilidad en sus actividades comerciales a través de una gestión estructurada y competente. Los directivos del socio comercial deben identificar y evaluar los requisitos legales, entre otros, y capacitar a los empleados para garantizar el cumplimiento de los requisitos pertinentes.

Los socios comerciales siempre cumplen con la legislación aplicable; siempre que dichos requisitos de sostenibilidad excedan los requisitos de la legislación aplicable, estos también deberán ser observados.

Además de los requisitos obligatorios del presente Código de Conducta, se proporcionan otras recomendaciones y sugerencias para los socios comerciales en cuadros de texto adicionales.



Creation and application of management systems

Those business partners that operate production locations with more than 100 employees have to demonstrate certification for these locations according to the international standard ISO 14001 or the EMAS Regulation of the European Union.

Business partners that have production locations with more than 1000 employees have to additionally obtain certification for these locations according to the international standard ISO 45001 or a comparable standard.

HINT

For sales partners with more than 100 employees, we likewise recommend the international standard ISO 14001 or alignment with ISO 14001.

Business partners with fewer than 1000 employees in their locations should implement internal management systems or, where available, national/sector specific certifications.

For sales partners with workshops, we likewise recommend the international standard ISO 45001 or alignment with ISO 45001.

Creación y aplicación de sistemas de gestión

Aquellos socios comerciales que operen plantas productivas con más de 100 empleados, deben demostrar la certificación para las mismas conforme a la norma internacional ISO 14001 o el Reglamento EMAS de la Unión Europea; los socios comerciales que tengan plantas productivas con más de 1,000 empleados, deben obtener adicionalmente la certificación para las mismas conforme a la norma internacional ISO 45001 o norma equivalente.

SUGERENCIA

Para socios de ventas con más de 100 empleados, se recomienda así mismo la norma internacional ISO 14001 o su homologación con la misma.

Los socios comerciales con menos de 1,000 empleados en sus plantas, deben implementar sistemas internos de gestión o certificaciones específicas a nivel nacional o del sector, cuando se disponga de las mismas.

Del mismo modo, para socios de ventas con naves productivas, se recomienda la norma internacional ISO 45001 o su homologación con la misma.

Corporate statement

Business partners prepare a corporate statement (e.g. a Code of Conduct), which commits them to social, ethical and environmental standards. This statement should be prepared in languages understood by local employees.

Sustainability officer

Business partners are encouraged to appoint a sustainability officer or a similar officer who reports to the management of the respective business partner. The officer should develop sustainability objectives and measures within the company.

Training

To support its business partners in complying with the sustainability requirements, the Volkswagen Group offers its business partners different training formats free of charge ([Trainings and Dialogue vwgroupsupply.com](https://www.vwgroupsupply.com)). Participation in this training is obligatory depending on the result of a risk analysis for business partners carried out in advance. Business partners may be exempted from mandatory participation in such training if they can prove to have already undergone a similar training offered by third parties.

HINT

Business partners are recommended to develop their own training programs in order to define guidelines to improve implementation of processes and communication of expectations to their employees. Business partners should provide ongoing training for their employees.

Declaración corporativa

Los socios comerciales preparan una declaración corporativa (por ejemplo, un Código de Conducta), que los comprometa con las normas sociales, éticas y ambientales; dicha declaración debe prepararse en el/los idiomas que entiendan los empleados locales.

Oficial de sostenibilidad

Se insta a los socios comerciales a que designen a un oficial de sostenibilidad o título similar, quien informe a sus correspondiente administrador o consejo de administración; dicho funcionario debe desarrollar objetivos y medidas de sostenibilidad dentro de la empresa.

Capacitación

Para apoyar a sus socios comerciales en el cumplimiento de los requisitos de sostenibilidad, el Grupo Volkswagen ofrece a sus socios comerciales diferentes formatos de capacitación sin costo ([Trainings and Dialogue vwgroupsupply.com](https://www.vwgroupsupply.com)). La participación en dicha capacitación resulta obligatoria en función del resultado de un análisis de riesgos para socios comerciales, realizado con antelación. Es posible que los socios comerciales queden exentos de la participación obligatoria en dicha capacitación si pueden demostrar que ya han recibido cursos similares ofrecidos por terceros.

SUGERENCIA

Se recomienda a los socios comerciales que desarrollen sus propios programas de capacitación a fin de definir pautas para mejorar la implementación de los procesos y la comunicación de las expectativas a sus empleados. Los socios comerciales deben proporcionar capacitación continua a sus empleados.

3. Sustainability requirements in environmental protection

Business partners know and observe the Group environmental policy of the Volkswagen Group as described in the Group Environmental Policy Statement ([Environment](#)).

Greenhouse gas emissions

Business partners take appropriate measures to reduce air emissions that pose a risk to the environment and health, including greenhouse gas emissions. In order to improve the environmental performance of products and services, business partners provide for proactive reduction of greenhouse gas emissions along the entire supply chain, for instance through increased use of carbon neutral energy sources.

Business partners who supply products to the Volkswagen Group provide information to the Volkswagen Group on request at product level in relation to the overall energy consumption in MWh and carbon emissions in tonnes (scope 1, 2 and 3) so that the Volkswagen Group can improve the environmental performance indicators of its products.

Hint

In addition, we recommend that our business partners set science-based and time-bound emission reduction targets and renewable energy objectives that are aligned to the Paris Agreement and put in place measures that drive forward the decarbonisation along the entire value chain.

Business partners are also encouraged to commit to the Paris Agreement of a CO₂-neutral economy by 2050.

3. Requisitos de sostenibilidad en la protección del medio ambiente

Los socios comerciales conocen y observan la política ambiental del Grupo Volkswagen, tal como se describe en la Declaración de Política Ambiental del Grupo. ([Environment](#)).

Emisiones de gases de efecto invernadero

Los socios comerciales toman las medidas adecuadas para reducir las emisiones atmosféricas que representan un riesgo para el medio ambiente y la salud, incluidas las emisiones de gases de efecto invernadero. Para mejorar el desempeño ambiental de los productos y servicios, los socios comerciales prevén una reducción proactiva de las emisiones de gases de efecto invernadero a lo largo de toda la cadena de suministro, por ejemplo, mediante un mayor uso de fuentes neutras de energía proveniente del carbono.

Los socios comerciales que suministran productos al Grupo Volkswagen, previa solicitud, le proporcionan información a nivel de producto en cuanto al consumo total de energía en MWh y las emisiones de carbono en toneladas (alcance 1, 2 y 3), para que el Grupo pueda mejorar los indicadores de desempeño ambiental de sus productos.

Sugerencia

Adicionalmente, se recomienda que nuestros socios comerciales establezcan metas de reducción de emisiones con fundamento científico y plazos determinados, así como objetivos de energía renovable que estén homologados con el Acuerdo de París, y que implementen medidas que impulsen la descarbonización a lo largo de toda la cadena de valor.

Así mismo, se promueve que los socios comerciales se comprometan con el Acuerdo de París de una economía neutral en cuanto a emisiones de CO₂ para el año 2050.

Efficient use of resources

Business partners take appropriate measures to ensure efficient use of energy, water and raw materials, usage of renewable resources and a minimisation of damage to the environment and health.

Registration, evaluation and restriction of substances and raw materials

Business partners implement appropriate measures to avoid or refrain from using substances and materials with adverse effects on the environment or health (for example, carcinogenic, mutagenic, reprotoxic substances) within the framework of the respective applicable law and with due regard for applicable regulations of the Volkswagen Group.

Business partners are obliged to act in conformity with the requirements of the international conventions and other legal instruments pertaining to the production, use, handling and

disposal of certain substances (in particular including the requirements of the Minamata Convention of 10 October 2013 on mercury, the Stockholm Convention of 23 May 2001 on persistent organic pollutants (POPs)) as well as the related applicable implementing legislation at the national and supranational level.

In regard to smelters or refineries of tin, tungsten, tantalum and gold, business partners may only use raw materials from smelters or refineries that meet the requirements of the “OECD Due Diligence Guidance for Responsible Supply Chains of Minerals from Conflict-Affected and High-Risk Areas” as assessed by the Responsible Mineral Initiative (RMI) or similar organisations.

Business partners have to take appropriate and adequate measures to exclude raw materials extracted from deep sea mining from their supply chains.

Uso eficiente de los recursos

Los socios comerciales toman las medidas que corresponda para garantizar el uso eficiente de la energía, el agua y las materias primas, el uso de recursos renovables y la minimización de los daños al medio ambiente y la salud.

Registro, evaluación y restricción de sustancias y materias primas

Los socios comerciales implementan medidas adecuadas para evitar o abstenerse de utilizar sustancias y materiales con efectos adversos para el medio ambiente o la salud (por ejemplo, sustancias cancerígenas, mutagénicas, tóxicas para la reproducción) en el marco de la legislación aplicable respectiva y con el debido respeto a las reglamentaciones aplicables del Grupo Volkswagen.

Los socios comerciales están obligados a actuar de conformidad con los requisitos de los tratados internacionales y otros instrumentos jurídicos relacionados con la producción, el uso, la ma-

nipulación y la eliminación de determinadas sustancias (los que incluyen en particular los requisitos del Convenio de Minamata del 10 de octubre de 2013 sobre el mercurio; el Convenio de Estocolmo del 23 de mayo de 2001 sobre contaminantes orgánicos persistentes (COP)), así como la correspondiente legislación aplicable a nivel nacional y supranacional.

Con respecto a las fundiciones o refineries de estaño, tungsteno, tantalio y oro, los socios comerciales solo pueden usar materias primas de fundiciones o refineries que cumplan con los requisitos de la “Guía de Debida Diligencia de la OCDE para Cadenas de Suministro Responsables de Minerales en las Áreas de Conflicto o de Alto Riesgo”, conforme a la evaluación de la ‘Iniciativa por una minería responsable’ (RMI, por sus siglas en inglés) u organizaciones similares.

Los socios comerciales deben tomar las medidas apropiadas y adecuadas para excluir de sus cadenas de suministro las materias primas extraídas de la minería de aguas profundas.

Circular economy and waste management

Business partners take appropriate and adequate measures aimed at avoiding waste, re-using resources, recycling as well as the safe, environmentally friendly disposal of residual waste, chemicals and wastewater. Such measures can be applied in particular in development activities, production, product service life and subsequent end-of-life recycling as well as in other activities. Thereby, the business partners comply with international agreements on the cross-border transport of hazardous waste, in particular the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal of 22 March 1989 as well as with the corresponding, applicable implementation rules at national and supranational level.

HINT

Whenever technically possible and economically reasonable, business partners should use secondary materials within their processes. Business partners should know the percentage of recycled content in their products and make this information available to the Volkswagen Group on request.

Business partners should endeavour to pursue and promote closed loop systems in addition to following these principles.

Economía circular y gestión de residuos

Los socios comerciales adoptan medidas apropiadas y adecuadas para evitar el desperdicio, reutilizar los recursos, reciclar y eliminar de forma segura y responsable con el medio ambiente los desechos residuales, productos químicos y aguas residuales. Tales medidas pueden aplicarse en particular en actividades de desarrollo, producción, vida útil del producto y posterior reciclaje al final de su vida útil, así como en otras actividades. De este modo, los socios comerciales cumplen con los acuerdos internacionales sobre el transporte transfronterizo de residuos peligrosos; en particular, con el Convenio de Basilea sobre el Control de Movimientos Transfronterizos de Residuos Peligrosos y su Eliminación del 22 de marzo de 1989, así como con las correspondientes normas aplicables a nivel nacional y supranacional.

SUGERENCIA

Siempre que sea técnicamente posible y económicamente razonable, los socios comerciales deben utilizar materiales secundarios en sus procesos. Los socios comerciales deben conocer el porcentaje de contenido reciclado en sus productos y poner esta información a disposición del Grupo Volkswagen, si así lo solicita.

Los socios comerciales deben esforzarse por buscar y promover sistemas de circuito cerrado, además de seguir estos principios.

Water

Business partners take appropriate and adequate measures to minimise water consumption at their sites and/or along their own supply chains with prioritisation for water stressed regions. The right to water is respected at all times.

Business partners that supply products to the Volkswagen Group provide, upon request, the Volkswagen Group with information on total fresh water consumption on product level.

HINT

Suitable measures may, in particular, include those aimed at effectively reducing, re-using and recycling water with responsible and effective treatment of wastewater discharges to protect the environment and improve overall water quality.

Business partners shall, where required, seek to ensure that people affected by their operations have access to safe, acceptable and affordable water in sufficient quantities for personal use.

Biodiversity

The protection of the natural ecosystem, especially the protection of endangered habitats of wild animals, and the sustainable usage of natural resources are required to be ensured.

Business partners must strive to ensure supply chains are free of deforestation and conversion in accordance with applicable law and international biodiversity regulations. These international regulations include, for example, the resolutions and recommendations on biodiversity from the Centre for Biological Diversity (CBD) and the World Conservation Union (IUCN).

Ethical Treatment of animals

Business partners should support and promote ethical and humane treatment of animals.

Agua

Los socios comerciales toman las correspondientes medidas que sean adecuadas para minimizar el consumo de agua en sus instalaciones y/o a lo largo de sus propias cadenas de suministro, priorizando las regiones con escasez de agua. Se respeta el derecho al agua en todo momento.

Los socios comerciales que suministran productos al Grupo Volkswagen le proporcionan previa solicitud, información sobre el consumo total de agua dulce a nivel de producto.

SUGERENCIA

En particular, las medidas idóneas pueden incluir aquellas destinadas a reducir, reutilizar y reciclar eficazmente el agua con un tratamiento responsable y efectivo de las descargas de aguas residuales, a fin de proteger el medio ambiente y mejorar la calidad general del agua.

Cuando se requiera, los socios comerciales deberán procurar garantizar que las personas afectadas por sus operaciones tengan fácil acceso a agua segura y aceptable en cantidades suficientes para su uso personal.

Biodiversidad

Resulta necesario garantizar la protección del ecosistema natural, especialmente la protección de los hábitats de la fauna silvestre en peligro de extinción, y el uso sostenible de los recursos naturales.

Los socios comerciales deben esforzarse por garantizar que las cadenas de suministro no impliquen deforestación y conversión conforme a la legislación aplicable y las regulaciones internacionales de la biodiversidad, las cuales incluyen, como ejemplo, las resoluciones y recomendaciones sobre biodiversidad del Centro para la Diversidad Biológica (CBD, por sus siglas en inglés) y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN por sus siglas en inglés).

Trato ético de los animales

Los socios comerciales deben apoyar y promover el trato ético y humano de los animales.

4. Sustainability requirements in the area of human rights and employment law of employees

Business partners are required to comply with the conventions of the International Labour Organization (ILO) as amended from time to time, in particular the fundamental rights at work.

Elimination of child labour and the protection of young workers

Business partners must comply with the minimum employment age in their business activities and their supply chain. They ensure that the minimum age for acceptance for employment is determined according to the respective applicable law and that prohibited child labour does not occur.

No modern slavery, no human trafficking and no unethical recruitment

Business partners must take appropriate and adequate measures to eliminate debt bondage, forced and compulsory labour, as well as all forms of modern slavery and human trafficking in their own area of responsibility and/or along the supply chain. Business partners ensure that employment relationships are voluntary and allow employees to give notice of their own volition in observance of a reasonable notice period. Employees of business partners are given a contract at the time of hiring that complies with applicable law and is in a sufficiently documented form (e.g. written or electronic), is written in a language they un-

derstand and in which their rights and obligations are truthfully and clearly set out.

Furthermore, business partners must not mislead or defraud potential employees about the nature of the work, ask employees to pay recruitment fees or inappropriate transportation fees, and/or confiscate, destroy, conceal, and/or deny access to employee passports and other identity documents issued by government and/or restrict the employees' freedom of movement or require employees to involuntarily use accommodation provided by the company for no operational reason.

Protection of bodily integrity, no corporal punishment

Business partners attach the utmost importance to the protection of bodily integrity and introduce appropriate measures to ensure respect for this legally protected right. Business partners ensure in their area of responsibility and along their supply chain that any involvement, including complicity or participation in kidnapping, torture, killing or similar acts, is excluded and that no corporal punishment is applied as part of their disciplinary practices. In addition, business partners ensure in their own area of responsibility and along the supply chain that other serious human rights violations and abuses, such as sexual violence, as well as war crimes or other serious violations of international humanitarian law, crimes against humanity or genocide, are prohibited.

4. Requisitos de sostenibilidad en materia de derechos humanos y derecho laboral de los empleados

Los socios comerciales están obligados a cumplir con los convenios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y sus ocasionales enmiendas, en particular, los derechos fundamentales en el trabajo.

Eliminación del trabajo infantil y protección de los trabajadores jóvenes

Los socios comerciales deben cumplir con la edad mínima de los empleados en sus actividades comerciales y su cadena de suministro, asegurar que la edad mínima para aceptar a un empleado se determine de acuerdo con la respectiva legislación aplicable, y que no se violente la prohibición del trabajo infantil.

Prohibición de la esclavitud moderna, la trata de personas y el reclutamiento carente de ética

Los socios comerciales deben tomar las correspondientes medidas que sean adecuadas para eliminar la servidumbre por deudas, el trabajo forzado y obligatorio, así como cualquier forma de esclavitud moderna y trata de personas en su propia área de responsabilidad y/o a lo largo de la cadena de suministro. Los socios comerciales se aseguran de que las relaciones laborales sean voluntarias y permitan a los empleados dar aviso por su propia voluntad respetando un período razonable de notificación. En el momento de su contratación, los empleados de los

socios comerciales reciben un contrato que cumpla con la legislación aplicable y ocurra en una forma suficientemente documentada (por ejemplo, escrita o electrónica), esté escrito en un idioma que los empleados entiendan, y en el que se establezcan sus derechos y obligaciones de manera veraz y transparente.

Por otra parte, los socios comerciales no deben engañar ni defraudar a los empleados potenciales sobre la naturaleza del trabajo, pedirles que paguen cuotas por ser reclutados o por transporte de manera inapropiada, y/o confiscar, destruir, ocultar y/o negar el acceso a sus pasaportes y otros documentos de identidad emitidos por el gobierno, y/o restringir su libertad de movimiento o exigirles que utilicen involuntariamente el alojamiento proporcionado por la empresa sin algún motivo operativo.

Protección de la integridad corporal y prohibición del castigo corporal

Los socios comerciales conceden la máxima importancia a la protección de la integridad física e incorporan las medidas adecuadas para garantizar el respeto de este derecho jurídicamente protegido. Los socios comerciales garantizan en su área de responsabilidad y a lo largo de su cadena de suministro, que se excluya cualquier implicación, incluida la complicidad o participación en secuestros, torturas, asesinatos o actos

Compensation and benefits

Business partners pay their employees a reasonable wage. A reasonable wage is at least the minimum wage established under the applicable law and is otherwise measured according to the law of the place of employment. This wage should at least, as far as possible, cover the basic needs of employees and enable a decent standard of living for employees and their families (living wage). Business partners are required to pay employees directly, in full and on time.

Occupational health and safety, fire protection

Business partners comply with the applicable occupational health, safety and fire protection legislation. Business partners establish a process enabling the continuous reduction of work-related health and safety risks and improvement of occupational health, safety and fire protection. All occupational health and safety measures must not involve any expenditure for the employees.

In particular, business partners will:

- Inform employees of identified hazards and the associated preventive and corrective measures put in place to minimise risks. The information must be available in an appropriate language.
- Conduct sufficient training measures on the prevention of work-related health disorders and of accidents at work, as well as first aid, chemicals management and fire protection.

- Provide suitable protective equipment and protective clothing free of charge.
- Provide appropriate fire protection measures (technical, structural or organisational) to reduce damage in the event of fire.
- Monitor and control work-related health and safety hazards (e.g. chemical, biological, physical and physiological dangers) as well as the corresponding protective measures.
- Label chemicals used according to the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS) or, in European countries, the Classification, Labelling and Packaging (CLP) regulation. Chemicals must be stored, transported and handled in accordance with the applicable legal and contractual requirements.
- Fully explain appropriate emergency plans and provide the corresponding first aid, fire protection and medical assistance, as well as materials and adequate transport for further treatment.
- Ensure an appropriate number of emergency exits, escape routes and emergency assembly points, all of which are marked with sufficient signage.

In case of an accident, first aid and medical assistance must be provided. In the event of work-related health hazards, such as pandemics, the business partners take all appropriate measures to protect their employees and the company. Thereby, any measures issued by the local authorities have to be fully observed and complied with.

similares, y que no se apliquen castigos corporales como parte de sus prácticas disciplinarias. Además, los socios comerciales garantizan en su propia área de responsabilidad y a lo largo de la cadena de suministro, que se prohíban otras violaciones y abusos graves de los derechos humanos, como la violencia sexual, así como los crímenes de guerra u otras violaciones graves al derecho internacional humanitario, los crímenes de lesa humanidad o el genocidio.

Compensación y prestaciones

Los socios comerciales pagan a sus empleados un salario razonable que represente por lo menos el salario mínimo establecido por la legislación aplicable o que de otra manera se mida conforme a la ley aplicable en el centro de trabajo. En la medida de lo posible, dicho salario deberá cubrir mínimamente las necesidades básicas de los empleados y permitir un nivel de vida digno para ellos y sus familias (salario mínimo). Los socios comerciales están obligados a pagar a sus empleados directamente, en su totalidad y a tiempo.

Salud y seguridad ocupacional; protección contra incendios

Los socios comerciales cumplen con la legislación aplicable en materia de salud, seguridad ocupacional y protección contra incendios. Los socios comerciales establecen un proceso que permita la reducción continua de los riesgos de salud y seguri-

dad ocupacional relacionados con el trabajo; así como la mejora de los mismos. Ninguna medida de seguridad y salud en el trabajo debe suponer un gasto para los empleados.

En particular, los socios comerciales:

- Informarán a los empleados sobre los peligros que se hayan identificado y las correspondientes medidas preventivas y correctivas que se hayan implementado para minimizar los riesgos. La información debe estar disponible en un lenguaje comprensible.
- Se debe proporcionar suficientes recursos de capacitación sobre prevención de trastornos de la salud y accidentes relacionados con el trabajo, así como primeros auxilios, manejo de productos químicos y protección contra incendios.
- Proporcionar equipo de protección y ropa de protección adecuados de forma gratuita.
- Proporcionar adecuadas medidas de protección contra incendios (técnicas, estructurales u organizativas) para reducir los daños en caso de incendio.
- Supervisar y controlar los riesgos en salud y seguridad ocupacional (por ejemplo, peligros químicos, biológicos, físicos y fisiológicos), así como las medidas de protección correspondientes.
- Etiquetar los productos químicos utilizados de acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA por sus siglas en inglés) o, en países europeos, el reglamento de Clasificación, Etiquetado y Envasado (CLP, por sus siglas

Working hours

Business partners ensure that working hours comply with national law and/or the national requirements in force in the respective economic sector.

Working and living conditions

Business partners provide their employees with toilet facilities and access to clean drinking water. All facilities for the consumption and preparation of food as well as for food storage comply with applicable minimum hygiene requirements. If the nature of the work requires the provision of dormitories for employees, sufficient space, cleanliness and safety is ensured. Their access must not be restricted inappropriately.

No harm to land, water, air

Business partners ensure that they do not cause harmful soil modification, water pollution, air pollution, harmful noise emission or excessive water consumption, which may lead to significant impairment of the natural foundations for food and drinking water or the health of a person.

No forced eviction

Business partners comply with the prohibition of unlawful eviction and the prohibition of unlawful deprivation of land, forests and waters in the acquisition phase, development or other use of land, forests and waters.



en inglés). Los productos químicos deben almacenarse, transportarse y manipularse de acuerdo con los requisitos legales y contractuales vigentes.

- Explicar detalladamente los planes de emergencia adecuados y proporcionar los correspondientes primeros auxilios, protección contra incendios y asistencia médica, así como materiales y transporte adecuado para su posterior tratamiento.
- Asegurar un número adecuado de salidas de emergencia, rutas de escape y puntos de reunión de emergencia, todos los cuales estarán marcados con una señalización suficiente.

En caso de accidente, se deben proporcionar primeros auxilios y asistencia médica. En caso de peligros laborales para la salud, como pandemias, los socios comerciales tomarán todas las medidas que corresponda para proteger a sus empleados y a la empresa. Por consiguiente, cualquier medida emitida por las autoridades locales debe ser observada y cumplida en su totalidad.

Horario laboral

Los socios comerciales se aseguran de que el horario de trabajo cumpla con la legislación nacional y/o los requisitos nacionales vigentes en el sector económico respectivo.

Condiciones de vida y de trabajo

Los socios comerciales proporcionan a sus empleados instalaciones sanitarias y acceso a agua potable limpia. Todas las instalaciones para el consumo y la preparación de alimentos, así como para el almacenamiento de alimentos, cumplen con los requisitos mínimos de higiene aplicables. Si la naturaleza del trabajo requiere la provisión de dormitorios para los empleados, se garantiza suficiente espacio, limpieza y seguridad. Su acceso no debe ser restringido de manera inapropiada.

Prohibición de dañar la tierra, el agua y el aire.

Los socios comerciales se aseguran de no provocar modificaciones nocivas del suelo, contaminación del agua, contaminación atmosférica, emisión de ruidos nocivos o consumo excesivo de agua, que puedan suponer un deterioro significativo de los recursos naturales necesarios para la alimentación y el agua potable o de la salud de las personas.

Prohibición del desalojo forzado

Los socios comerciales cumplen con la prohibición de un desalojo ilegal y de la privación ilegal de tierras, bosques y agua en la fase de adquisición, desarrollo u otro uso de tierras, bosques y agua.

Human rights defenders

Business partners must not tolerate or engage in any form of threats, intimidation or attacks against human rights and environment defenders, including those exercising their rights to freedom of expression, association, peaceful assembly and protest against the business activities of the business partner. They guarantee access to their grievance channels without the threat or imposition of retaliatory measures.

Freedom of association and collective bargaining

The business partners recognise the right of all employees to form trade unions and employee representation bodies and to join them. In this context, the business partners commit to safeguarding neutrality. This precludes any form of discrimination or retaliatory measures based on union activities. Business partners recognise the right to collective bargaining and the right of trade unions to be allowed to operate freely and in accordance with the law of the place of employment. This law includes the right to strike and the right to negotiate collectively.

HINT

If this right is constrained by any applicable laws, alternative and lawful possibilities to establish employee representation should be fostered.

Business partners shall promote social and societal dialogue based on collective bargaining, where possible, in order to ensure that work hours are humane and compatible with health.

Defensores de los derechos humanos

Los socios comerciales no deben tolerar ni participar en ningún tipo de amenaza, intimidación o ataque contra quienes defienden los derechos humanos y el medio ambiente, incluidos aquellos que ejercen sus derechos a la libertad de expresión, asociación, reunión pacífica y protesta contra las actividades comerciales del socio comercial, garantizando el acceso a sus canales de reclamación sin la amenaza o imposición de represalias.

Libertad de asociación y negociación colectiva

Los socios comerciales reconocen el derecho de todos los empleados a formar sindicatos y órganos de representación de trabajadores y a afiliarse a ellos. En dicho contexto, los socios comerciales se comprometen a salvaguardar la neutralidad, lo que excluye cualquier forma de discriminación o represión debido a actividades sindicales. Los socios comerciales reconocen el derecho a la negociación colectiva y el derecho de los sindicatos a operar libremente y de conformidad con la ley en la zona de trabajo, la cual incluye el derecho de huelga y el derecho a negociar de manera colectiva.

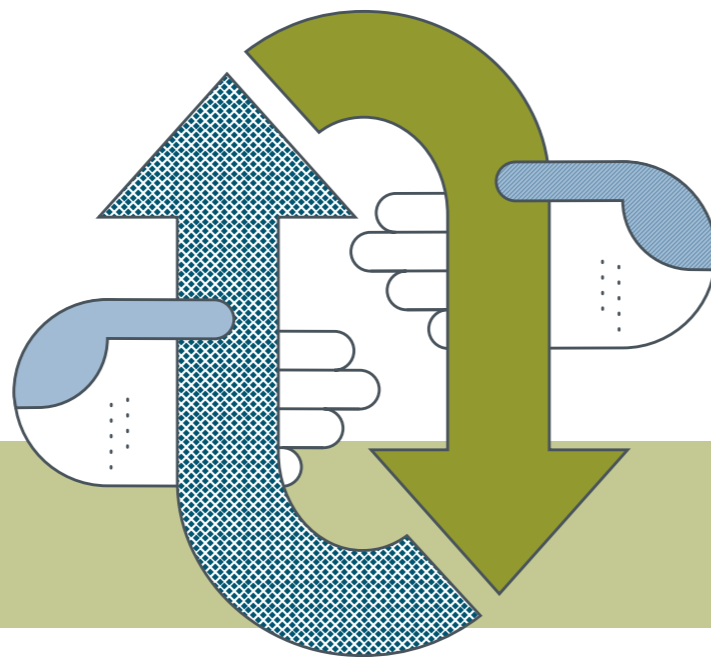
SUGERENCIA

Si este derecho se encuentra restringido por cualquier legislación aplicable, se debe fomentar posibles alternativas legales para establecer la representación de los empleados.

Quando sea posible, los socios comerciales promoverán el diálogo social e intersectorial basado en la negociación colectiva, para garantizar que el horario de trabajo sea humano y saludable.

No discrimination or harassment

Business partners ensure that all forms of discrimination, intimidation, harassment or unwarranted disadvantage towards their employees and in the work environment are avoided. In particular, unequal treatment is prohibited, for example due to ethnic or social origin, skin colour, gender, nationality, language, religion, physical or mental limitations, gender identity, sexual orientation, health status, age, marital status, pregnancy/parenthood, union membership or political persuasion, to the extent that it is based on democratic principles and tolerance of dissent, unless it is justified by the requirements of employment. Unfair treatment shall include, in particular, unequal pay for work of equal value.



Prohibición de la discriminación y el acoso

Los socios comerciales se aseguran de que se eviten todas las formas de discriminación, intimidación, acoso o perjuicio injustificado hacia sus empleados y en el entorno laboral. En particular, se prohíbe el trato inequitativo, por ejemplo, debido al origen étnico o social, color de la piel, sexo, nacionalidad, idioma, religión, limitaciones físicas o mentales, identidad de género, orientación sexual, estado de salud, edad, estado civil, embarazo o paternidad, afiliación sindical o inclinación política, en tanto se fundamente en principios democráticos y tolerancia de la disidencia, a menos que los requisitos del empleo la justifique. Un trato injusto deberá incluir, en particular, remuneraciones desiguales por trabajos iguales.

Use of security forces

Business partners ensure that the commissioning or deployment of security forces does not lead to violations of human rights. Business partners ensure not to contribute directly or indirectly to supporting private or public security forces that unlawfully exercise control over mining sites, transportation routes and upstream stakeholders in the supply chain.

HINT

Business partners should apply the Voluntary Principles for Security and Human Rights, if applicable.

Minorities, vulnerable groups and indigenous people

Business partners respect the rights of minorities, vulnerable groups and local communities to decent living conditions.

Diversity and inclusion

Business partners should develop and promote an inclusive culture where diversity is valued. Diversity shall be promoted among all employees at all hierarchical levels, in particular, but not exclusively, cultural, ethnic and religious diversity.

Business partners shall ensure that all employees can contribute fully and realise their full potential and ensure a healthy work-life balance.

Business partners are encouraged to foster working with diverse business partners managed or owned by minority groups and women.

Uso de las fuerzas de seguridad.

Los socios comerciales se aseguran de que la asignación o el despliegue de fuerzas de seguridad no dé lugar a violaciones de los derechos humanos. Los socios comerciales se aseguran de no contribuir directa o indirectamente a apoyar a fuerzas de seguridad públicas o privadas que ejerzan ilegalmente el control de sitios mineros, rutas de transporte y las partes interesadas de la cadena de suministro.

SUGERENCIA

Los socios comerciales deben aplicar los 'Principios voluntarios de seguridad y derechos humanos', si corresponde.

Minorías, grupos vulnerables y pueblos indígenas

Los socios comerciales respetan los derechos a una vida digna de las minorías, los grupos vulnerables y las comunidades locales.

Diversidad e inclusión

Los socios comerciales deben desarrollar y promover una cultura inclusiva donde se valore la diversidad, la cual se promoverá entre todos los empleados en todos los niveles jerárquicos, en particular, aunque no exclusivamente, la diversidad cultural, étnica y religiosa.

Los socios comerciales se asegurarán de que todos los empleados puedan contribuir plenamente y desarrollar todo su potencial, así como garantizarles un saludable equilibrio entre trabajo y vida.

Se incentiva que los socios comerciales promuevan la colaboración con diversos socios comerciales gestionados o propiedad de grupos minoritarios y mujeres.

5. Sustainability requirements for business ethics

Business partners act with integrity at all times and take adequate and appropriate measures to end violations if they are identified.

Avoiding conflicts of interest

Business partners make their decisions solely on the basis of objective criteria and must not allow themselves to be influenced by extraneous interests or relationships.

Prohibition of corruption

Business partners reject and prevent all forms of corruption, including what are known as facilitation payments (payments to speed up the performance of routine tasks by officials). Business partners ensure that their employees, subcontractors and agents do not grant, offer or accept bribes, kickbacks, improper donations or other improper payments or benefits to or from customers, officials or other third parties.

Free competition

Business partners respect fair and free competition and comply with the applicable competition and antitrust rules. In particular, they must not enter into anti-competitive arrangements or agreements with competitors, suppliers, customers or other third parties nor abuse a possible market dominant position. Business partners ensure that no exchange of competitively sensitive information or any other behaviour that restricts or could potentially restrict competition in an improper manner takes place within their area of responsibility.

Import and export controls

Business partners strictly comply with all applicable laws for the import and export of goods, services and information. Furthermore, the respective applicable sanction lists will be followed.

Business partners ensure that all taxes, duties and royalties levied in connection with the mining, trade and export of minerals in conflict and high-risk areas are remitted in accordance with respective applicable law.

5. Requisitos de sostenibilidad para la ética empresarial

Los socios comerciales actúan con integridad en todo momento y toman las medidas adecuadas y apropiadas para poner fin a las violaciones que sean identificadas.

Prevención de conflictos de interés

Los socios comerciales toman sus decisiones exclusivamente sobre la base de criterios objetivos y no deben dejarse influenciar por intereses o relaciones ajenas.

Prohibición de la corrupción

Los socios comerciales rechazan y previenen todas las formas de corrupción, incluidos los conocidos pagos para agilización de trámites (pagos para acelerar el desempeño de tareas rutinarias por parte de los funcionarios públicos). Los socios comerciales se aseguran de que sus empleados, subcontratistas y representantes no otorguen, ofrezcan ni acepten sobornos, comisiones ilícitas, donaciones indebidas u otros pagos o beneficios indebidos hacia o desde clientes, funcionarios u otros terceros.

Libre competencia

Los socios comerciales respetan la justa y libre competencia, y cumplen con las normas de competencia y antimonopolio vigentes. En particular, no deben celebrar arreglos o acuerdos anticompetitivos con competidores, proveedores, clientes u otros terceros, ni abusar de una posible posición dominante en el mercado; se aseguran de que no se produzca ningún intercambio de información confidencial de los competidores o cualquier otro comportamiento que restrinja o pueda restringir la competencia de manera inapropiada dentro de su área de responsabilidad.

Controles de importación y exportación

Los socios comerciales cumplen estrictamente con todas las leyes aplicables a la importación y exportación de bienes, servicios e información. Asimismo, se seguirán los respectivos registros de sanciones aplicables.

Los socios comerciales se aseguran de que todos los impuestos, derechos y regalías recaudados en relación con la extracción, el comercio y la exportación de minerales en zonas de conflicto y de alto riesgo, se remitan de conformidad con la respectiva legislación vigente.

Prohibition of money laundering

Business partners ensure compliance with the applicable legal provisions against money laundering within their business operations.

Intellectual property rights

Business partners respect intellectual property rights and protect associated information.

Protection of confidential information

Business partners ensure that sensitive data (trade secrets and personal data) is properly and lawfully collected, processed, saved and deleted. Business partners impose a corresponding obligation on their employees. Sensitive data must not be, transmitted to a third party or made available in any other form without the necessary authorisation and must be protected in this respect.

Usage of artificial intelligence

Data privacy and security are crucial requirements for the use of Artificial Intelligence (AI). Business partners ensure that all developments using AI are subject to applicable laws and regulations.

AI systems are to be created reliable and without any discrimination. Control of AI applications always remains with human beings.

No support for armed groups

Business partners exclude that their business does contribute directly or indirectly to supporting non-state armed groups.

Disclosure and information

Business partners record information regarding their business activities, working methods, health and safety and environmental practices. Such information is disclosed, when requested by the Volkswagen Group, insofar as the disclosure does not violate legal requirements.

Prohibición de lavado de dinero

Los socios comerciales aseguran el cumplimiento de las disposiciones legales aplicables contra el lavado de dinero dentro de sus operaciones comerciales.

Derechos de propiedad intelectual

Los socios comerciales respetan los derechos de propiedad intelectual y protegen la información relacionada.

Protección de información confidencial

Los socios comerciales se aseguran de que los datos sensibles (secretos industriales y datos personales) se recopilen, procesen, guarden y eliminen de manera apropiada y legal, imponiendo la obligación correspondiente a sus empleados. Los datos confidenciales no deben transmitirse a un tercero ni ponerse a disposición de ninguna otra forma sin la necesaria autorización, y deben estar protegidos en este sentido.

Uso de la inteligencia artificial

La privacidad y la seguridad de los datos son requisitos cruciales para el uso de la Inteligencia Artificial (IA). Los socios comerciales se aseguran de que todos los desarrollos que utilicen IA estén sujetos a las leyes y regulaciones aplicables.

Los sistemas de IA deben crearse de manera confiable y sin discriminación alguna; el control sobre las aplicaciones de IA siempre permanece en manos de seres humanos.

Prohibición del apoyo a grupos armados

Los socios comerciales evitan que su negocio contribuya directa o indirectamente a apoyar a grupos armados no pertenecientes al Estado.

Divulgación e información

Los socios comerciales registran la información sobre sus actividades comerciales, métodos de trabajo, y prácticas en materia de salud, seguridad y medio ambiente. Dicha información se divulga, cuando así lo solicite el Grupo Volkswagen, en la medida en que la divulgación no viole los requisitos legales.

6. Sustainability requirements for responsible supply chains

Transparency

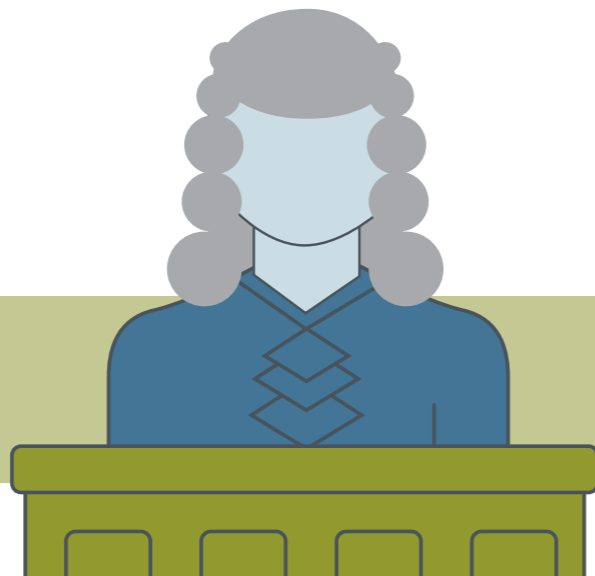
To identify and mitigate sustainability risks in the supply chain, business partners, on request, disclose information on their supply chains to the Volkswagen Group that are required by the Volkswagen Group to fulfil its legal obligations. The business partners are also obliged to impose a corresponding disclosure obligation on their suppliers, which they in turn are required to pass on to their suppliers.

This may require in particular that business partners disclose their supply chain to the Volkswagen Group up to the material origin (including choke points like smelters and refiners) and provide evidence of management systems or third-party verifications demonstrating processes that prevent or mitigate sustainability risks in the supply chain.

Raw material supply chains

Due to their significant impact on people and planet, raw material supply chains, in particular, require special due diligence from all actors along the supply chain both in terms of compliance with human rights and protecting the environment.

Therefore, business partners comply in particular with their due diligence obligations as described in the “OECD Due Diligence Guidance for Responsible Supply Chains of Minerals from Conflict-Affected and High-Risk Areas” regarding relevant raw materials.



6. Requisitos de sostenibilidad para cadenas de suministro responsables

Transparencia

Para identificar y mitigar los riesgos de sostenibilidad en la cadena de suministro, los socios comerciales, a solicitud, divulgan información sobre sus cadenas de suministro que el Grupo Volkswagen requiera para cumplir con sus obligaciones legales.

Además, los socios comerciales deben imponer la correspondiente obligación de divulgación a sus proveedores, la que a su vez deben transmitir a sus propios proveedores, lo cual puede requerir en particular que los socios comerciales divulguen su cadena de suministro al Grupo Volkswagen hasta el origen de los materiales (incluidos cuellos de botella como fundiciones y refinerías) y proporcionen evidencia de los sistemas de gestión o verificaciones de terceros que demuestren procesos que prevengan o mitiguen los riesgos de sostenibilidad en la cadena de suministro.

Cadenas de suministro de materias primas

Debido a su impacto significativo en las personas y el planeta, las cadenas de suministro de materias primas, en particular, requieren una debida diligencia especial por parte de todos los actores a lo largo de la cadena de suministro, tanto en términos de cumplimiento de los derechos humanos como de protección del medio ambiente.

Por lo tanto, los socios comerciales cumplen en particular con sus obligaciones de debida diligencia como se describe en la „Guía de Debida Diligencia de la OCDE para Cadenas de Suministro Responsables de Minerales en las Áreas de Conflicto o de Alto Riesgo“ con respecto a las materias primas relevantes.

7. Verification of compliance with the sustainability requirements by Volkswagen Group

General information

The Volkswagen Group reserves the right to verify compliance with sustainability requirements regularly, randomly or for specific events and using appropriate and adequate means before awarding a new contract and throughout the business relationship.

This can be done, for example, by means of a risk assessment of the relevant business partner's area of responsibility, a self-assessment by the business partner and/or by deploying experts locally (on-site assessment). An on-site assessment of this nature is only carried out in the presence of representatives of the business partner during regular working hours and in accordance with applicable laws, in particular with regard to data protection. The business partners take appropriate and adequate measures that give the Volkswagen Group the right to carry out similar assessments of their business partners if this is necessary for the fulfillment of legal obligations .

Assessment prior to entering a contract

If sustainability risks are identified during pre-contractual assessments referred to above may also take place before entering a contract or before awarding a new contract, the resulting measures, if any, shall then be binding on the contract to be concluded. In this case, the business partner is obliged upon entering into the contract to assess any determined or imminent violation of the sustainability requirements in its own business area or in its supply chain within a reasonable period and to remedy any such non-compliance at no additional cost to the Volkswagen Group.

The findings of the pre-contractual assessments for compliance with the sustainability requirements constitute a criterion relevant to the award of contracts.

7. Verificación del cumplimiento de los requisitos de sostenibilidad por parte del Grupo Volkswagen

Información general

El Grupo Volkswagen se reserva el derecho de verificar el cumplimiento de los requisitos de sostenibilidad de manera periódica, aleatoria o por eventos específicos, y utilizar los medios adecuados correspondientes antes de otorgar un nuevo contrato y durante toda la relación comercial, lo cual se puede hacer, por ejemplo, por medio de una evaluación de riesgos del área de responsabilidad relevante del socio comercial, de una autoevaluación por parte del socio comercial y/o mediante el uso de expertos a nivel local (evaluación en sitio).

Una evaluación en sitio de esta naturaleza solo se lleva a cabo en presencia de representantes del socio comercial durante el horario laboral habitual y de conformidad con las leyes vigentes, en particular, con respecto a la protección de datos. Los socios comerciales toman las correspondientes medidas que sean adecuadas y que otorguen al Grupo Volkswagen el derecho de realizar similares evaluaciones de sus socios comerciales si esto fuese necesario para el cumplimiento de las obligaciones legales.

Evaluación previa a la celebración de un contrato

Si se identifican riesgos de sostenibilidad durante las evaluaciones precontractuales mencionadas anteriormente, dichas evaluaciones también podrán tener lugar antes de celebrar un contrato o adjudicar un nuevo contrato, y las medidas resultantes, si las hubiere, serán en consecuencia vinculantes para el contrato que se va a celebrar. En tal caso, el socio comercial estará obligado, al celebrar el contrato, a evaluar cualquier violación determinada o inminente de los requisitos de sostenibilidad en su propia área comercial o en su cadena de suministro, dentro de un período razonable y para remediar dicho incumplimiento sin costo adicional para el Grupo Volkswagen.

Los hallazgos de las evaluaciones precontractuales para el cumplimiento de los requisitos de sostenibilidad constituyen un criterio relevante para la adjudicación de contratos.

Violation of sustainability requirements by business partners

If a violation of the sustainability requirements by the business partner has occurred or is imminent, the Volkswagen Group is entitled to take prompt and appropriate measures to prevent, stop or minimise the extent of such violation.

The business partner is obligated in this case to take all appropriate measures to prevent, stop or minimise the extent of such violation.

The business partner will participate in one or more training formats of the Volkswagen Group, provided that participation in the training may lead to the termination or minimization of the violation.

If the nature of the violation is such that it cannot be terminated in the foreseeable future, the business partner prepares and implements a plan (including a specific schedule) to stop or minimise the violation without undue delay. If required by law, the Volkswagen Group shall be appropriately involved in the preparation of the plan.

Violation of sustainability requirements in the business partner's supply chain

If there are material grounds (substantiated information) for believing that a human rights or environmental obligation may have been violated in the upstream supply chain (with indirect suppliers of Volkswagen Group), the business partner shall, without undue delay:

1. Participate in a risk analysis by the Volkswagen Group,
2. Embed appropriate prevention measures with respect to respective business partner, and
3. Appropriately support the Volkswagen Group with the preparation and implementation of a plan to prevent, stop or minimise the violation.

Violación de los requisitos de sostenibilidad por parte de los socios comerciales

Si se ha producido o es inminente una violación de los requisitos de sostenibilidad por parte del socio comercial, el Grupo Volkswagen tiene derecho a tomar medidas oportunas y apropiadas para prevenir, detener o minimizar el alcance de dicha violación.

El socio comercial estará obligado en este caso a tomar todas las medidas que corresponda para prevenir, detener o minimizar el alcance de dicha violación.

El socio comercial participará en uno o más formatos de capacitación del Grupo Volkswagen, siempre que dicha participación pueda conducir a la terminación o minimización de la violación.

Si la naturaleza de la violación es tal que no pueda rescindirse en un futuro previsible, el socio comercial preparará e implementará un plan (que incluya un cronograma específico) para detener o minimizar la violación sin demoras indebidas. Si así lo exige la ley, el Grupo Volkswagen participará según sea apropiado en la preparación del plan.

Violación de los requisitos de sostenibilidad en la cadena de suministro del socio comercial

Si existen fundamentos materiales (información comprobada) para creer que existe una posible violación de una obligación ambiental o de derechos humanos en la cadena de suministro anterior (con proveedores directos del Grupo Volkswagen), el socio comercial deberá, sin demora indebida:

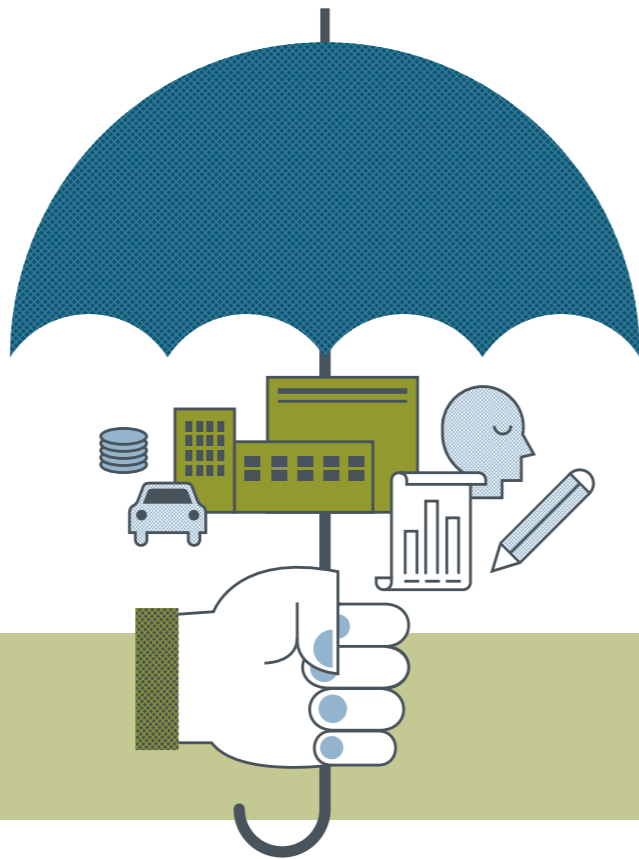
1. Participar en un análisis de riesgo por parte del Grupo Volkswagen,
2. Asegurar que el respectivo socio comercial incorpore las correspondientes medidas de prevención, y
3. Apoyar adecuadamente al Grupo Volkswagen en la preparación e implementación de un plan para prevenir, detener o minimizar la violación.

Other consequences

If a business partner violates or does not comply with the sustainability requirements, the Volkswagen Group reserves the right to take appropriate steps to maintain its rights, such as:

- Requesting implementation of improvement measures
- Verifying highlighted improvements/measures
- Excluding the business partner from new orders and
- Terminating the contract up to extraordinary termination

The Volkswagen Group may waive the exercise of its right of termination if the business partner can credibly affirm and prove that it has immediately initiated countermeasures to prevent future, similar violations.



Otras consecuencias

Si un socio comercial viola o incumple los requisitos de sostenibilidad, el Grupo Volkswagen se reserva el derecho de tomar las medidas adecuadas para mantener sus derechos, tales como:

- Solicitud de implementación de medidas de mejora
- Verificación de mejoras/medidas destacadas
- Exclusión del socio comercial en los nuevos pedidos, y
- Rescisión del contrato, inclusive una rescisión extraordinaria

El Grupo Volkswagen podrá renunciar al ejercicio de su derecho de rescisión si el socio comercial puede afirmar y probar de manera creíble que ha iniciado de inmediato medidas para evitar futuras violaciones similares.

8. Reporting Misconduct

Reporting misconduct

Misconduct must be identified at an early stage, dealt with and remedied without delay in order to protect employees, business partners, third parties and the Volkswagen Group. This means that everyone needs to be aware of all compliance regulations, and pay attention and be ready to point out potential serious violations of the rules in case of concrete evidence.

Business partner grievance mechanism

Business partners establish a grievance mechanism adequate to their business.

The mechanism allows for concerns related to business ethics, human rights or the environment to be raised by both their own employees as well as other potentially affected people anonymously, confidentially and without fear of retaliation.

Business partners shall not undertake any actions that hinder, block or impede access to the complaints procedure. Business partners undertake to contractually pass on the obligations referred to in the preceding sentence to its suppliers and to ensure, to the extent possible and reasonable, that the obligations are passed on in the supply chain.

HINT

The grievance channel should build upon the effectiveness criteria from UN Guiding Principle 31 on Business and Human Rights and cover the company's own operations and the supply chain.

8. Reporte de conducta indebida

Reporte de conducta indebida

Una conducta indebida debe identificarse desde una etapa temprana, tratarse y remediarse sin demora para proteger a los empleados, socios comerciales, terceros y al Grupo Volkswagen, lo cual significa que todos deben estar al tanto de todas las normas de cumplimiento y prestar atención y estar preparados para señalar posibles infracciones graves de las normas en caso de evidencia concreta.

Mecanismo de reclamación de socios comerciales

Los socios comerciales establecen un mecanismo para hacer reclamaciones que se adecúe a su negocio.

Dicho mecanismo permite que asuntos relacionados con la ética empresarial, los derechos humanos o el medio ambiente sean planteados tanto por sus propios empleados como por otras personas potencialmente afectadas en forma anónima, confidencial y sin temor a represalias.

Los socios comerciales no realizarán ninguna acción que dificulte, bloquee o impida el acceso al procedimiento de quejas. Los socios comerciales se comprometen a transmitir por contrato las obligaciones mencionadas en la cláusula anterior a sus proveedores, garantizando, en la medida de lo posible y razonable, que las obligaciones se transmitan en la cadena de suministro.

SUGERENCIA

El canal para reclamación debe basarse en los criterios de eficacia del Principio Rector 31 de las Naciones Unidas sobre Empresas y Derechos Humanos y cubrir las propias operaciones de la empresa y la cadena de suministro.

Volkswagen Group Whistleblower System

The Volkswagen Group values confidential, relevant tip-offs from business partners, customers and other third parties.

In the event of specific indications of potential misconduct by employees of the Volkswagen Group, or of the business partner or its business partners in turn in the context of collaboration with the Volkswagen Group, the Volkswagen Group offers all stakeholders the possibility to report such misconduct to the Volkswagen Group Whistleblower System.

All information and contact channels can be found at [Whistleblower System \(volkswagenag.com\)](https://www.volkswagenag.com).

Business partners should provide their employees with unhindered access to the Whistleblower System implemented by the Volkswagen Group and not perform any actions that obstruct, block or impede access. Business partners undertake to contractually pass on the obligations referred to in the preceding sentence to its suppliers and to ensure, to the extent possible and reasonable, that the obligations are passed on in the supply chain.

HINT

The Volkswagen Group Whistleblower System is responsible for disclosures regarding serious regulatory and statutory violations. In the context of a fair and transparent procedure, the Whistleblower System protects the company, the persons implicated and the whistleblowers. The system is based upon uniform, fast processes as well as a confidential and professional system for the investigation of tip-offs by internal experts.

The Volkswagen Group Whistleblower System offers the possibility to consult with lawyers in the Investigation Office via an Internet-based communication platform and to exchange documents and remain in contact using a dedicated mailbox. This is a confidential and secure process. Whistleblowers can decide if they would like to remain anonymous or disclose their name when submitting a report.

External ombudspersons are another point of contact. As lawyers, the ombudspersons are subject to the company's legal duty of confidentiality. In this way we can guarantee the anonymity of whistleblowers vis-à-vis the company should they wish to remain anonymous. The ombudspersons pass on the report to the Volkswagen Group Whistleblower System with the consent of the whistleblower – also in anonymised form if required.

Sistema de denuncias del Grupo Volkswagen

El Grupo Volkswagen valora los pertinentes indicios confidenciales por parte de socios comerciales, clientes y otros terceros.

En caso de indicios específicos de posibles conductas indebidas por parte de empleados del Grupo Volkswagen, o del socio comercial o sus respectivos socios comerciales en el contexto de la colaboración con el Grupo Volkswagen, éste ofrece a todas las partes interesadas la posibilidad de denunciar dicha conducta indebida en el 'Sistema de denuncias' del Grupo Volkswagen.

Toda la información y los canales de contacto se pueden encontrar en el '[Sistema de denuncias](#)' (Whistleblower System).

Los socios comerciales deben proporcionar a sus empleados libre acceso al 'Sistema de denuncias' implementado por el Grupo Volkswagen y abstenerse de realizar acciones que obstruyan, bloqueen o impidan dicho acceso. Los socios comerciales se comprometen a transmitir por contrato las obligaciones mencionadas en la cláusula anterior a sus proveedores garantizando, en la medida de lo posible y razonable, que las obligaciones se transmitan en la cadena de suministro.

SUGERENCIA

El 'Sistema de denuncias' del Grupo Volkswagen es responsable de divulgar información sobre infracciones reglamentarias y estatutarias graves. En el marco de un procedimiento justo y transparente, el 'Sistema de denuncias' protege a la empresa, a las personas implicadas y a los denunciantes. El sistema se basa en procesos uniformes y rápidos, así como en un sistema confidencial y profesional para la investigación de denuncias por parte de expertos internos.


El 'Sistema de denuncias' del Grupo Volkswagen ofrece la posibilidad de consultar con abogados en la Oficina de Investigación mediante una plataforma de comunicación en línea e intercambiar documentos y permanecer en contacto utilizando un buzón de correo exclusivo, lo cual constituye un proceso confidencial y seguro; los denunciantes pueden decidir si desean permanecer en el anonimato o revelar su nombre al enviar un informe.

Los ombudsmen externos son otro punto de contacto. Como abogados, los ombudsmen están sujetos al deber legal de confidencialidad de la empresa. De esta forma, es posible garantizar el anonimato de los denunciantes frente a la empresa, en caso de que deseen permanecer en el anonimato. Los ombudsmen transmiten el informe al 'Sistema de denuncias' del Grupo Volkswagen con el consentimiento del denunciante, así mismo en forma anónima de ser necesario.


In those cases where obligations have been agreed with the business partner under individual contracts that diverge from the principles in this document, such divergent obligations prevail.

En aquellos casos en que se hayan acordado obligaciones con el socio comercial en virtud de contratos individuales que se aparten de los principios de este documento, prevalecerán las obligaciones establecidas en dichos contratos individuales.


Wolfsburg, January 01st, 2023



Dirk Große-Loheide
Procurement



Hildegard Wortmann
Sales




Dr. Manfred Döss
Integrity and Legal Affairs



Wolfsburg, 01 de enero de 2023



Dirk Große-Loheide
Konzern Beschaffung



Hildegard Wortmann
Konzern Vertrieb



Dr. Manfred Döss
Integrität und Recht



Volkswagen Group
Group Procurement
38436 Wolfsburg
Email: sustainability@vwgroupsupply.com

Volkswagen Group
Group Compliance
38436 Wolfsburg
Email: compliance@volkswagen.de

Version 01 / 2023